

**Szerelési és használati útmutató**  
**Installation and operation manual**  
**Guide d'installation et d'utilisation**  
**Montage- und Gebrauchsanleitung**  
**Инструкции по установке и эксплуатации**  
**Návod na inštaláciu a používanie**

**6104550320**

**IND...F ErP sztea szerelt fűtőegység szett**  
**IND ... F ErP stea fitted heater unit set**  
**Kit d'unité de chauffage assemblé IND...F ErP**  
**IND...F ErP Sztea vormontiertes Heizelement-Set**  
**Комплект IND...F ErP стеатитового обогревателя**  
**IND...F ErP sztea montážna súprava ohrevnej jednotky**



1221114523  
B-0000-0113/000

**CE**

# Tartalom

FIGYELEM! _____	3
ÜZEMBE HELYEZÉS _____	3
VILLAMOS CSATLAKOZÁS _____	4
ATTENTION! _____	5
INSTALLATION _____	5
ELECTRIC CONNECTION _____	6
AVERTISSEMENT _____	7
MISE EN SERVICE _____	7
RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE _____	8
ACHTUNG! _____	9
INBETRIEBNAHME _____	9
STROMANSCHLUSS _____	10
ВНИМАНИЕ! _____	11
УСТАНОВКА _____	11
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ _____	12
POZOR! _____	13
UVEDENIE DO PREVÁDZKY _____	13
ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE _____	14

## FIGYELEM!

Az alábbi dokumentum az IND...F ErP Sztea típusokhoz tartozó kezelési utasítással (csz.: 1221114486) együtt használható. Az előírások betartásának elmulasztása esetén a készülék hibás működéséből eredő károkért nem vállalunk felelőséget!

A csomagoláson belül az alábbi tartozékok találhatóak:

- 1db Szerelt fűtőegység szett (hőmérséklet szabályzó, hőmérséklet korlátozó, kerámia fűtő, vezetékek)
- 2db M4x14 süllyesztett fejű csavar
- 1db M4x6-os csavar
- 4db M4-es alátét
- 2db M4-es rugós alátét
- 1db M5x6-os hengeres fejű csavar
- 1db M5 rugós alátét
- 1db fűtőrögzítő lemez
- 1db szabályzógomb
- 1db szabályzógomb fólia
- 1db Szerelési és használati útmutató

## ÜZEMBE HELYEZÉS

Kérjük, őrizze meg a vásárlásról és a beüzemelésről a számlákat is, mert ezzel is tudja igazolni, a jótálláshoz való jogát. Az elektromos szett beszereléshez vegye ki a szerelvényház fedelének csavarjait, és vegye le a fedelet. Így az elektromos szerelvénytér hozzáférhetővé válik.

Szerelési sorrend:

1. Csavarjuk ki a 2db csavart, mely a kereten található takaróelemet rögzíti. Majd a takaróelemet távolítsa el.
2. A szett csomagjában található jelzőlámpát a kereten található  $\sim\varnothing 9$ mm átmérőjű furatba helyezze bele.
3. Szerelje le a sorozatkapocs tartólemezt zárófedélről (ideiglenesen). A tartólemezt 2db M4x6-os csavar rögzíti.
4. A csomagban található kerámiafűtőttestet helyezze bele a zárófedél tokcsövébe, majd rögzítse a 3. képen látható módon (M5x6-os csavarral)
5. Az elektromos szetthez csomagolt szerelt hőmérséklet szabályzó és hőmérséklet korlátozót rögzítse 4. képnek megfelelően.
6. A szabályzóból és korlátozóból és a jelzőlámpából kilépő vezetékeket rögzítse a kerámia fűtő csatlakozóihoz M4-es rugós alátétekkel és M4-es anyákkal. A korábban lecsavározott sorozatkapocs tartólemezt újra rögzítse eredeti állapotnak megfelelően.
7. A hőmérséklet szabályzó földelő vezetékét rögzítse a földelő csavarhoz a 5. képnek megfelelően. A földelés megbontása után az eredeti állapotnak megfelelően kell visszaállítani (1. ábra)
8. Kösse be villamos hálózatra a készüléket. Kapcsolási vázlat 2. ábra

A készüléket védőföldelés nélkül üzemeltetni TILOS, ÉLETVESZÉLYES!

A csomagban megtalálható szerelvény burkolatot a korábban eltávolított 3db 3,5x13 csavarral rögzítse.

### AZ ELSŐ FELFŰTÉST SZAKEMBERREL ELLENŐRIZTESSE!

A készüléket villamos hálózatra való kapcsolás előtt tölts fel a vízzel!

#### HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÓJA ÉS KORLÁTOZÓJA

A készülékben egy 73 °C szabályozási hőmérsékletre beállítható hőmérséklet szabályzó és egy külön egységként hőmérséklet korlátozó biztosítja a megfelelő üzemelést.

A korlátozó a szabályzó meghibásodása esetén megvédi a forróvíztárolót a káros túlfűtés ellen azzal, hogy mielőtt a víz hőmérséklete eléri a 93 °C-ot kikapcsolja a fűtést. A korlátozó újbóli bekapcsolását CSAK SZAKEMBER VÉGEZHETI, a túlfűtés okának elhárítása után.

**HA A FENTIEK BETARTÁSÁT ELMULASZTJA ÉS EBBŐL EREDŐEN A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI TULAJDONSÁGAI KÁROSODNAK, ÖN ELVESZITI A JÓTÁLLÁSI ÉS SZAVATOSSÁGI JOGAIT!**

## VILLAMOS CSATLAKOZÁS

---

A forróvíztároló csak a kapcsolási vázlatnak megfelelő bekötésekkel alkalmazandó (2. ábra) Csak állandó jellegű csatlakozással szabad a villamos hálózatra bekötni. FALI DUGASZOLÓ ALKALMAZÁSA TILOS!  
Hálózati áramot, csak olyan kétsarkú kapcsolón szabad a tárolóhoz vezetni, amely III. túlfeszültség kategóriájú (aminek a nyitott érintkezői közötti távolság 3 mm). A hajlékony tömlővezeték minimum 2,5 mm<sup>2</sup> keresztmetszetű legyen, amely zöld-sárga színjelzésű földelő eret is tartalmaz.  
A FORRÓVÍZTÁROLÓT VÉDŐFÖLDELÉS NÉLKÜL ÜZEMELTETNI TILOS!  
A védőföldelés feleljen meg az IEC 60364 előírásainak!